

* = Holidays on which Divine Services are held in most parishes.

ЛИСТОПАД - NOVEMBER

Shaded Days = Fast periods & days of strict fast.

НЕДІЛЯ SUNDAY	ПОНЕДІЛОК MONDAY	ВІВТОРОК TUESDAY	СЕРЕДА WEDNESDAY	ЧЕТВЕР THURSDAY	П'ЯТНИЦЯ FRIDAY	СУБОТА SATURDAY
1  Cosmas & Damian 1 Cor 12:27-13:8 Mat 10:1, 5-6 Sun 22 after Pent	2  Martyr Acindynus мч Акиндина 1 Thess 1:1-5 Luke 11:29-33	3 Martyr Asperimas мч Асперима 1 Thess 1:6-10 Luke 11:34-41	4 Ven Joannicus преп Йозанік 1 Thess 2:1-6 Luke 11:42-46	5 Martyr Galacteon мч Галактіона 1 Thess 2:9-14 Luke 11:47-12:1	6 Confessor Paul існотвірник Паула 1 Thess 2:14-19 Luke 12:2-12	7 33 Martyrs of Melitine 33 мч у Мелітіні 2 Cor 8:1-5 Luke 9:1-6
8  Synaxis Archangel Michael мч Михаїл Heb 2:2-10 Luke 10:16-21 Sun 23 after Pent	9 Martyr Onesiphorus мч Онисіфоро 1 Thess 2:20-3:6 Luke 12:13-15, 28-31	10 Apostle Erastus (70) апостола Ераста (70) 1 Thess 3:9-13 Luke 12:42-48	11 GrMartyr Menas вельч Мени 1 Thess 4:1-12 Luke 12:49-59	12 John the Merciful Іоанн милостивий 1 Thess 5:1-6 Luke 13:1-9	13  St John Chrysostom свт Іоанн Христоном Heb 7:26-6:2 John 10:9-16	14  Apostle Philip (12) апостола Філіпа 1 Cor 4:9-16 John 1:43-51
15 Martyr Gurias мч Гурія Eph 2:14-22 Luke 10:25-37 Sun 24 after Pent	16  Apostle Matthew апостола Матвія 1 Cor 4:9-16 Matt 9:9-13	17 Wonder/wkr Gregory свт Григорій 2 Thess 1:10-22 Luke 14:25-35	18 Martyr Platon мч Платона 2 Thess 2:1-12 Luke 15:1-10	19 Prophet Obadiah пророка Оудія 2 Thess 2:13-3:5 Luke 16:1-9	20 Gregory Decapollites преп Григорій 2 Thess 3:6-18 Luke 16:15-18, 17:1-4	21  Entry Theotokos вход Ісуса Христа Heb 9:1-7, Luke 10:38-42, 11:27-28
22 Apostle Philemon (70) апост Філімона (70) Eph 4:1-6 Luke 12:16-21 Sun 25 after Pent	23 Saint Amphilochius свт Амфілохій 1 Tim 1:1-7 Luke 17:20-35	24 GrMartyr Katherine вельч Катерина 1 Tim 1:8-14 Luke 17:26-37	25 H-Martyr Clement свч Клімента 1 Tim 1:18-20, 2:6-15 Luke 18:15-17, 26-30	26 Alypius the Stylite Аліпій стовпник 1 Tim 3:1-13 Luke 18:31-34	27 James the Persian Якова персина 1 Tim 4:4-8, 16 Luke 19:12-28	28 Stephen the New мч Стефан новий Gal 3:8-12 Luke 10:19-21
29 Martyr Paramon мч Парамона Eph 5:9-19 Luke 13:10-17 Sun 26 after Pent	30  Apostle Andrew, First-called апостола Андрія, Первозваного 1 Cor 4:9-16 John 1:35-51					

Prepared under Ecclesiastical Supervision

GUIDE NO. 36

© 2025 by Vestal, Concord, N.J., U.S.A.

© 2025 by Vestal, Cliffwood, N.J., U.S.A.

GUIDE NO. 36

Prepared under Ecclesiastical Supervision

Церковний Бюлетень Листопад 2026



Українська Православна Катедрa Св. Володимира
Ukrainian Orthodox Cathedral of St. Volodymyr

160 West 82nd Street
New York, NY 10024

212-873-8550 | stvolodymyr@stvuoc.org
www.stvuoc.org | facebook.com/stvuoc

Митрополит Антоній
Предстоятель Катедры

Митрофорний Протоієрей
о. Володимир Музичка
Настоятель Катедры

Розклад Богослужінь - Листопад 2026

1 листопада	Неділя 22-га після П'ятидесятниці.	10.30 AM
Неділя	Літургія.	
8 листопада	Архистратига Божого Михаїла.	10.00 AM
Неділя	Літургія.	
15 листопада	Неділя 23-та після П'ятидесятниці.	10.30 AM
Неділя	Заговини на Різдвяний Піст.	
21 листопада	Введення в Храм Пресвятої Діви Марії.	10.00 AM
Субота	Літургія.	
22 листопада	Неділя 25-та після П'ятидесятниці.	10.30 AM
Неділя	Літургія.	
29 листопада	Неділя 26-та після П'ятидесятниці.	10.30 AM
Неділя	Літургія. Святкування Дня Подяки.	

Щоб довідатись останню інформацію про відправи або зміни до них, заходьте на наш вебсайт: <http://stvuoc.org> та Facebook сторінку: <https://www.facebook.com/stvuoc>.

Наша парафія святкує наше 100-річчя 25 жовтня 2026 року. Світлини зі святкування розміщуємо на нашій сторінці у Facebook за адресою [facebook.com/stvuoc](https://www.facebook.com/stvuoc), а також публікуємо в грудневому парафіяльному бюлетені!



Свято Покрови на Українському Селі

3 жовтня 2026 року наша парафія відслужила в каплиці в Сомерсеті, Нью-Джерсі, відправу з нагоди свята Покрови Пресвятої Богородиці та Дня захисників України. Каплиця була переповнена членами СУМ, батьками та гостями. Після богослужіння на трав'янистому подвір'ї відбувся концерт СУМівців із музичними виступами на вшанування пам'яті тих, хто боронив Україну від ворогів. Члени СУМу продавали смачні страви, щоб зібрати кошти для організації, а на подвір'ї скаути гралися, танцювали та займалися спортом. Свято пройшло в теплій, дружній атмосфері й залишило в усіх приємні спогади.





Our 100th Anniversary - Наше Століття

25 жовтня 2026 року наша парафія відзначила своє 100-річчя урочистою архієрейською Божественною Літургією та святковим обідом. Архієпископ Даниїл, духовенство, парафіяни й гості зібралися, щоб подякувати Богові за сто років віри та служіння українській громаді. Святкування вшанувало покоління, які зберігали українські православні традиції та спадщину Катедрі, і стало нагодою з надією дивитися в майбутнє та продовжувати її духовну місію. Щиро дякуємо всім, хто допоміг зробити святкування 100-річчя нашої парафії успішним, а також нашому сестрицтву за смачний святковий обід.

On October 25, 2026, our parish celebrated its 100th anniversary with a Hierarchical Divine Liturgy and festive luncheon. Archbishop Daniel, clergy, parishioners, and guests gathered in thanksgiving for a century of faith and service to the Ukrainian community. The celebration honored generations who preserved the Cathedral's Ukrainian Orthodox traditions and heritage, while looking forward with hope to its continued spiritual mission. We extend our heartfelt thanks to everyone who helped make our parish's anniversary a success, and to the Sisterhood for preparing such a delicious luncheon.



